

# **The Quebec Cancer Foundation Head Office**

#### **Montreal Regional Centre and Lodge**

2075 Rue de Champlain Montreal, Quebec H2L 2T1

Tel.: 514 527-2194

Toll-free: 1 877 336-4443 Fax: 514 527-1943

cancerquebec.mtl@fqc.qc.ca

# **Estrie Regional Centre and Lodge**

3001 12<sup>e</sup> Avenue Nord

Sherbrooke, Quebec J1H 5N4

Tel.: 819 822-2125 Fax: 819 822-1392

cancerquebec.she@fqc.qc.ca

# **Mauricie Regional Centre and Lodge**

3110 Rue Louis-Pasteur

Trois-Rivières, Quebec G8Z 4E3

Tel.: 819 693-4242 Fax: 819 693-4243

cancerquebec.trv@fqc.qc.ca

# **Outaouais Regional Centre and Lodge**

# Michael J. McGivney Pavilion

555 De l'Hôpital Boulevard Gatineau, Quebec J8V 3T4

Tel.: 819 561-2262 Fax: 819 561-1727

cancerquebec.gat@fqc.qc.ca

# **Quebec City Regional Centre Info-Cancer Line, Telephone Peer Support Program,**

**Documentation Centre** 

190 Rue Dorchester Sud, Suite 50 Quebec City, Quebec G1K 5Y9

Tel.: 418 657-5334

Toll-free: 1 800 363-0063

Fax: 418 657-5921

cancerquebec.que@fqc.qc.ca

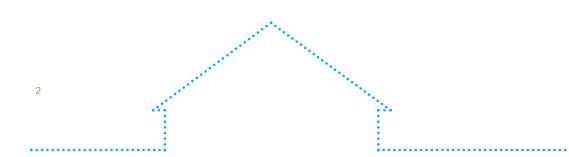
www.fqc.qc.ca

Printed in Canada ISBN 978-2-921286-42-8 Legal deposit, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2007 Legal deposit, Library and Archives Canada, 2007

NE: 107391963RR00001

# TABLE OF CONTENTS

Our mission	р. З
Message from the Chair of the Board and the Executive Vice-President	p. 4
Thanks to you!	p. 6
With you!	p. 11
Financial report	p. 15
A gesture for life	p. 20
Board of Directors and Senior Management	p. 22



# **OUR MISSION**

To improve the quality of life of people with cancer and their loved ones through lodging, information and support services.

# **OUR VISION**

A recognized, credible and influential organization that concretely improves the quality of life of people with cancer through its services.

# **OUR VALUES**

- Collegiality
- Respect
- Innovation
- Professionalism
- Integrity
- Commitment
- Accountability
- Leadership

# MESSAGE FROM THE CHAIR OF THE BOARD AND THE EXECUTIVE VICE-PRESIDENT

The year 2005-2006 marked the launch of the Quebec Cancer Foundation's new development plan. The plan features new projects meant to enhance the services currently being offered by the Foundation. It was made possible by the fundraising campaign "Un don de réconfort et d'espoir" (A gift of hope and comfort), which was conducted with much gusto and enabled the Foundation to fund its expansion initiatives.

Quebec's Knights of Columbus played a central role in this year's accomplishment by successfully spearheading the fundraising campaign. When all was said and done, some 30,000 Quebec Knights had raised the impressive sum of \$1,050,000 for the Foundation.

From September 16 to 18, the Knights of Columbus knocked on the doors of countless Quebec homes and were greeted with heart-warming generosity. Thanks to these donations, the Foundation was able to complete the expansion of its network of Lodges, officially opening the Outaouais Regional Centre and Lodge in June 2006, and simultaneously announcing the inaugurations of the Regional Centres and Lodges in Mauricie and Estrie, for the fall of 2006.

Thanks to this campaign, the Foundation can now provide a total of 126 beds to people across the province who are living with cancer. This is a godsend since we already know that the need for lodging is growing. In fact, 3,440 people stayed in one or another of the Quebec Cancer Foundation's four Lodges in 2005-2006 alone.

On behalf of the Foundation and all those affected by cancer, we would like to thank the Knights of Columbus for their tremendous work, which helped sow the seeds of hope and life in the hearts of those undergoing the hardship of cancer.

Other donors also warrant our acknowledgement, in particular the Quebec Ministry of Health and Social Services, the Centre hospitalier de la Vallée de l'Outaouais Foundation, the Norman Fortier Foundation, the Centre hospitalier régional de Trois-Rivières Foundation, the J. Armand Bombardier Foundation, the Molson Foundation, the J.A. DeSève Foundation and the Fédération des producteurs de lait du Québec.

We would also like to thank the senior management of the Gatineau health and social services centres, including the Centre hospitalier de la Vallée de l'Outaouais (CHVO), the Centre hospitalier régional de Trois-Rivières (CHRTR), and the Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS). Thanks also go to the Agences de santé et des services sociaux for the Outaouais, Mauricie, Centre du Québec and Estrie regions, and to the Direction de la lutte contre le cancer of the Quebec Ministry of Health and Social Services.

This year, the Quebec Cancer Foundation generated revenues of \$6,257,997 – a 20% increase over the previous year. This raise includes deferred contributions of \$1,264,664. Deferred contributions are amounts specifically dedicated to the construction and extension of our new Lodges. This sustained growth allows us to start thinking about adding new services that would further improve the quality of life of people living with cancer.

These results would not be possible without the contribution of the Foundation staff and of the 500 volunteers, who, day after day, support our cause. We would also be remiss not to acknowledge the members of the Board for the important service they carry out by putting their expertise to work for the Foundation.

Last but not least, very special thanks go out to each and every one of our donors, because it is due to their altruism that the Foundation achieves such noteworthy results year after year. Thank you for your tremendous support and outstanding generosity.



D<sup>r</sup> Michel Gélinas Chair and Cofounder



Daniel Cauchon
Executive Vice-President

#### SOLICITATION - DIRECT MAIL CAMPAIGN

This year, the Quebec Cancer Foundation attracted 10,777 new donors through direct mailings, increasing their overall number to 56,194 donors. In 2005-2006, the direct mail campaign generated \$2,028,794 – an increase of almost 15% compared to the previous year.

# MAJOR AND PLANNED GIFTS

Over the past five years, the Quebec Cancer Foundation has focused on raising awareness about and promoting planned gifts. The annual mailing of the "Dons et Legs" calendar to notaries and other professionals working in relevant sectors represents a wonderful calling card and serves to enhance our visibility.

Given the stellar increase in the number of planned gifts, on November 26, 2006, the Foundation announced the creation of its Planned Giving Committee to be chaired by notary André Bigras, Secretary of the Foundation's Board of Directors. This Committee will promote the development of this gift category, while bringing together the necessary expertise and ensuring that all planned gifts made through the program reflect the interests of both the donors and the Foundation.

In 2005-2006, revenues from planned gifts totalled \$711,227, a great increase compared to 2004-2005. Growth of this magnitude gives us good reason to believe that the Foundation can look forward to a bright future.

#### IN MEMORIAM DONATIONS

The Quebec Cancer Foundation was touched to see that more than 7,500 people honoured the memory of a loved one through an In Memoriam donation. A total amount of \$373,191 was raised through this program.

#### PARTNERSHIP WITH PROXIM

The Quebec Cancer Foundation was proud to formalize its partnership with Proxim drugstores on July 7, 2006. The alliance will allow both parties to pursue their respective missions, while also fulfilling a common goal – that of helping people with cancer.

The three-year partnership will enable Proxim and the Quebec Cancer Foundation to join forces in order to offer support and comfort to those living with cancer.



From left to right: Daniel Cauchon, Executive Vice-President, Quebec Cancer Foundation; Michel Chartrand, President and CEO, Proxim; Dr. Michel Gélinas, President and Cofounder, Quebec Cancer Foundation; Nathalie Larouche, Pharmacist, Vice-President of Professional Services, Proxim; Peter Drouin, Executive Vice-President, Proxim.

# **"UN DON DE RÉCONFORT ET D'ESPOIR" CAMPAIGN**

From September 16 to 18, 2005, Knights of Columbus from all over Quebec raised the grandiose sum of \$1,050,000 during the public fundraising campaign.



From left to right: Jean Richard, State Deputy, Knights of Columbus; Dr. Michel Gélinas, President and Cofounder, Quebec Cancer Foundation; Marcel Gignac, Fundraising Campaign Officer, Quebec Knights of Columbus; Dr. Pierre Audet-Lapointe, Board Member and Cofounder, Quebec Cancer Foundation; and Daniel Cauchon, Executive Vice-President, Quebec Cancer Foundation.

#### ÆTERNA ROMANTICA

Spokesperson for the Quebec Cancer Foundation since 2004, the diva Natalie Choquette released the second instalment of her trilogy in fall 2005 with her CD Æterna Romantica. As with the previous opus, \$1 per album sold in the Foundation's Regional Centres and Lodges, along with a portion of the proceeds generated by the tour, will go to the Quebec Cancer Foundation.





#### **BENEFIT RECITAL**

President of Brault & Bouthillier, Jean Brault, was the honorary chair of the 5<sup>th</sup> benefit recital for the Quebec Cancer Foundation's art-therapy workshops, raising the splendid sum of \$20,962. Under the theme "*Mémoire en balade, ballades en mémoire*" (Wandering memories, ballads remembered), the tenor, Yves Jobin, performed many great classics that were much appreciated by the event's 150 guests.



Entertainer of the evening Yves Jobin, in company of his two musicians during their performance.

#### THIRD-PARTY FUNDRAISING EVENTS

Every year, hundreds of citizens get involved with our cause by organizing fundraising activities in their communities. Thanks to them, \$170,170 were raised for the Foundation this year. We congratulate them for their initiative and invite others to follow suit!

Here is a sample of the various activities organized in various communities across Quebec where the Foundation has a presence:

#### **OUTAQUAIS AND SURROUNDING AREAS**

The Outaouais and Gatineau Valley RCM district of the Sûreté du Québec raised \$25,204 during its *5 à 7 affaires* held at Maniwaki's Auberge du Draveur and its *Petit déjeuner du Commandant* held at the La Station restaurant of Gatineau.

# **QUEBEC CITY AND SURROUNDING AREAS**

The radio station CFOM 102.9 in partnership with the Journal de Québec and St-Hubert Restaurants of the Greater Quebec City Area produced a *Calendrier des fifties*, which raised \$28,000.

#### MONTREAL AND SURROUNDING AREAS

The *RBC Dominion Securities Laval Golf Tournament*, organized by Francis Couillard, Jean Marchand, Richard MacDonald, Roberto Morroco, Stéphane Perron, Denis Piché and Sylvie Lessard, generated the sum of \$13,435.

# **ESTRIE AND SURROUNDING AREAS**

The 4<sup>th</sup> annual *Brunch familial de la Fondation québécoise du cancer*, organized in collaboration with the Asbestos Knights of Columbus and chaired by Jean Boisvert, General Manager of the Asbestos Coop Métro, raised the sum of \$10,569.

#### **MAURICIE AND SURROUNDING AREAS**

The *Tournoi de golf du Commandant* organized by Michel Dauphinais and the Maskinongé Sûreté du Québec team raised \$3,000 for the Quebec Cancer Foundation.

# WITH YOU!

#### **IINFORM**



# **DOCUMENTATION CENTRE**

Always abreast of the latest news on cancer, the Quebec Cancer Foundation's Documentation Centre addressed 3,290 information requests in 2005-2006, all involving research by our documentalists. In total, 5,539 reference books and 26,379 brochures produced by the Foundation were forwarded by the Documentation Centre.

In 2005-2006, the Centre also carried out many projects including the reediting of three important information brochures distributed province-wide for people living with cancer.







In addition, the Quebec Cancer Foundation also collaborated on a DVD entitled "Autour des seins" (All about breasts), an information tool on breast cancer screening. The DVD features women with breast cancer as they manoeuvre through the various experiences and worries of having the disease. Simple, real and chockfull of information, the DVD, available in several languages, helps women get to know themselves better and learn more about clinical breast exams and mammograms.

#### INFO-CANCER LINE 1 800 363-0063

The Quebec Cancer Foundation Info-Cancer Line received a total of 2,103 calls in 2005-2006. A specialized nurse was at the other end of the line providing information, support and reassurance to callers from every corner of Quebec.

#### **INFORMATION PORTAL: WWW.FQC.QC.CA**

The Quebec Cancer Foundation Website (in French only) has become the online reference of choice among Quebecers on the subject of cancer. In 2005-2006, 727,473 visitors clicked on www.fqc.qc.ca and 1,625,702 of our site's Web pages were viewed to search for information or consult cancer-related studies.

#### **CONNECTING WITH THE COMMUNITY**

Initiated by the Quebec Cancer Foundation, *Coalition Priorité Cancer* was born of the spontaneous coming together of non-profit organizations dedicated to the problem of cancer in Quebec.

As founding member of the group, the Foundation was proud to showcase its commitment again this year by participating in the "3rd Quebec Cancer Forum," organized by *Coalition Priorité Cancer* on April 21, 2006.

The Quebec Cancer Foundation is committed to raising awareness among policy makers on the realities of people with cancer and their loved one and on the importance of making cancer a government priority. Through its partnership with *Coalition Priorité Cancer*, the Foundation works side by side with its partners every day to influence decision makers so that cancer care coordination in Quebec may be improved.

#### **ACCOMPANY**



# **TELEPHONE PEER SUPPORT PROGRAM**

In 2005-2006, the confidential Telephone Peer Support Program connected 134 people living with cancer to a volunteer who has experienced the same type of cancer. Once matched, peers were able to share their experiences and discuss the repercussions of the illness on their lives.

#### **COMPLEMENTARY THERAPIES AND ADDITIONAL SERVICES**

Massage therapy, art therapy, kinesiology and esthetic and hairdressing services are some of the services visitors receive from the Foundation to help them feel revitalized, rejuvenated and relaxed.

#### MASSAGE THERAPY

Thanks to massage therapy interns from the Guijek Institute who came to the Foundation to complete part of their training, the Foundation was able to provide 153 free massage therapy sessions to the residents of the Montreal Regional Centre and Lodge in 2005-2006.

#### ART THERAPY

In 2005-2006, 555 participants were able to let their imaginations run free and to express their feelings during the Quebec Cancer Foundation's art therapy workshops, at the Montreal Regional Centre and Lodge.

#### ESTHETIC AND HAIRDRESSING SERVICES

In partnership with the *Bel Avenir* professional training centre, the Mauricie Regional Centre and Lodge offered free hairdressing and esthetic services to its residents, helping them to feel better about themselves.

This type of service is also offered at the Montreal Regional Centre and Lodge as well as at the Quebec City Regional Centre, which also provides a wig loan service.

#### **KINESIOLOGY**

Beginning in the fall of 2005, the Estrie Regional Centre and Lodge, in partner-ship with Université de Sherbrooke, implemented a 45-week kinesiology program, unique to the Quebec Cancer Foundation.

Through this program, two interns were given the opportunity to develop kinesiology activities for residents of the Lodge. Residents had the chance to take part in various activities such as a walking club and weight-training sessions, and attend conferences on healthy living.

In winter 2006, an anti-lymphedema workshop was created especially for Foundation residents. The workshop, which was supervised by a kinesiologist, featured a series of exercises that promote lymph circulation in the upper limbs. After only a few days of practice, most participants noted improvements, including greater flexibility.

#### **LODGES**

The Foundation's network of Lodges now has 126 beds available in double rooms, each with its own bathroom. Pleasant and peaceful, these rooms were designed to provide a restful environment, but also to help guests break their isolation. The Lodges, which are all located near radiation oncology centres, also feature comfortable lounges that foster exchanges among residents.



Outaouais Regional Centre and Lodge 580 residents



Montreal Regional Centre and Lodge 1.505 residents



Estrie Regional Centre and Lodge 858 residents



Mauricie Regional Centre and Lodge 497 residents

In 2005-2006, the Regional Centres and Lodges of the Quebec Cancer Foundation welcomed 3,440 people affected by cancer. They came from all over Quebec and encountered at our Lodges a friendly living space, useful services and warm reassurance.

# A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

#### AUDITORS' REPORT ON THE CONDENSED FINANCIAL STATEMENTS

# TO THE BOARD MEMBERS OF THE QUEBEC CANCER FOUNDATION

The condensed balance sheet, condensed income statements. the changes in fund balances and cash flow statements enclosed were established from the complete financial statements of the Ouebec Cancer Foundation as at August 31, 2006 for the year then ended. In our auditors' report on the complete financial statement dated December 1, 2006, we issued a qualified audit opinion because we could not confirm the completeness of the revenues from donations and activities. As is common with many charitable organizations, the Foundation derives its revenues from donations and activities, which, by their very nature are not susceptible to satisfactory audit verification. The fair summarization of the complete financial statements is the responsibility of the Foundation's senior management. Our responsibility, in accordance with the applicable Assurance Guideline of The Canadian Institute of Chartered Accountants, is to report on the condensed financial statements.

In our opinion, the accompanying condensed financial statements fairly summarize, in all material respects, the related complete financial statements in accordance with the criteria described in the Guideline referred to above.

The enclosed condensed financial statements do not contain all the required information in accordance with Canadian generally accepted accounting principles. Readers are cautioned that these statements may not be appropriate for their purposes. For more information on the Foundation's financial situation, income statements and cash flow, reference should be made to the related complete financial statements.

Raymend Chalat Grant Thornton LLP

CHARTERED ACCOUNTANTS MONTRÉAL DECEMBER 1, 2006

# CONDENSED RESULTS FOR THE YEAR ENDED AT AUGUST 31, 2006

					2006	2005
	GENERAL FUND	CAPITAL FUND	RESERVE FUND	CAPITALI- ZATION FUND	TOTAL	TOTAL
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
						·
Revenues from services	754,244	-	-	=	754,244	461,195
Expenses for services	3,107,677	-	-	-	3,107,677	2,361,218
	(2,353,433)	-	-	-	(2,353,433)	(1,900,023)
Subsidy from the Agences de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal-Centre,	240 507	400,400			400,000	472.000
de l'Estrie et de l'Outaouais	310,587	182,409	-	-	492,996	473,200
Surplus (deficiency) of revenues over services expenses after subsidies	(2,042,846)	182,409	-	-	(1,860,437)	(1,426,823)
Other revenues	0.550.054				0.550.054	0.000.710
Donations	3,570,974	-	-	-	3,570,974	2,600,719
Activities	121,916	-	- 44.000		121,916	273,272
Investments	3,407	-	11,069	28,729	43,205	39,445
Other Amortization of deferred	-	-	-		-	37,121
contributions	-	46,645	-	_	46,645	5,758
	3,696,297	46,645	11.069	28.729	3,782,740	2,956,315
	1,653,451	229,054	11,069	28,729	1,922,303	1,529,492
Other expenses						
Donation-related						
expenses	850,608	-	-		850,608	760,715
Activity-related expenses Service development	54,985	-	-	-	54,985	103,883
fees	392.963	_	_	_	392,963	455,979
Administrative fees	265.806	-	_		265.806	199.465
Loss on the disposal	200,000				200,000	100,400
of investments	_	_	_	4,289	4,289	_
Donations	90.800	-	-	-,	90,800	-
Financial expenses	-	189,462	-	-	189,462	27,020
Amortization of capital						
assets	-	216,545	-	-	216,545	100,361
	1,655,162	406,007	-	4,289	2,065,458	1 647,423
Surplus (deficiency) of						
revenues over expenses	(1,711)	(176,953)	11,069	24,440	(143,155)	(117,931)

The Foundation's revenues reached \$5,029,980 in 2006 (compared to \$3,890,710 in 2005).

					2006	2005
	GENERAL FUND	CAPITAL FUND	RESERVE FUND	CAPITALI- ZATION FUND	TOTAL	TOTAL
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Balance, beginning of year	(337,514)	2,550,679	322,674	743,671	3,279,510	3,397,441
Surplus (deficiency) of revenues over expenses	(1,711)	(176,953)	11,069	24,440	(143,155)	(117,931)
	(339,225)	2,373,726	333,743	768,111	3,136,355	3,279,510
Interfund transfer	-	280,728	(280,728)	-	-	-
Interfund transfer	-	428,111	-	(428,111)	-	-
Interfund transfer	346,471	(346,471)	-	-	-	-
Balance, end of year	7,246	2,736,094	53,015	340,000	3,136,355	3,279,510

# CONDENSED STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED AT AUGUST 31, 2006

	2006	2005
	\$	\$
OPERATING ACTIVITIES		
Deficiency of revenues over expenditures	(143,155)	(117,931)
Non-cash items		
Amortization of deferred contributions	46,645	(5,758)
Amortization of capital assets	216,545	100,361
Interest on bonds	(20,128)	(26,185)
Loss on the disposal of investments	4,289	-
Changes in non-cash working capital items	93,490	(437,931)
Net cash inflows (outflows)	197,686	(487,444)
FINANCING AND INVESTING ACTIVITIES		
Term deposits	185,000	(100,000)
Investments	(187,801)	(263,523)
Disposal of investments	700,776	263,523
Capital assets	(158,315)	(4,456,309)
Deferred assets	-	18,225
Term loans	-	1,615,657
Deferred contributions	1,181,376	1,343,377
Long-term debt	384,343	-
Repayment of long-term debt	(285,719)	-
Net cash inflows (outflows)	1,819,660	(1,579,050)
Increase (decrease) of cash and cash equivalents	2,017,346	(2,066,494)
Cash and cash equivalents at beginning of year	(1,953,338)	
Cash and cash equivalents at end of year	64,008	(1,953,338)
CASH AND CASH EQUIVALENTS		
Cash	64,008	-
Bank overdrafts	-	(13,338)
Bank loans	-	(1,940,000)
	64,008	(1,953,338)

# CONDENSED BALANCE SHEET AS AT AUGUST 31, 2006

					2006	2005
	GENERAL	CAPITAL	RESERVE	CAPITALI-	TOTAL	TOTAL
	FUND	FUND	FUND	ZATION FUND		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
ASSETS						
Current assets						
Cash flow	32,175	31,833	-	-	64,008	-
Accounts receivable	326,038	-	-	-	326,038	968,086
Advances	171,350	-	-	-	171,350	191,304
	529,563	31,833	-	-	561,396	1,159,390
Term deposits, 3.65% (rate varied from 2.10 to 2.45 %						
in 2005), expiring in July 2007	_			340.000	340,000	525,000
Advances to reserve fund.				340,000	340,000	323,000
without interest or						
reimbursement modes	_	53,032	_	_	_	_
Advances to general fund,		,				
without interest or						
reimbursement modes	-	57,310	-	-	-	-
Investments	-	-	106,047	-	106,047	603,183
Capital assets	-	7,437,196	-	-	7,437,196	7,495,426
	529,563	7,579,371	106,047	340,000	8,444,639	9,782,999
LIABILITIES						
Current liabilities						
Bank overdrafts	-	-	-	-	-	13,338
Bank loans	-	-	-	-	-	1,940,000
Accounts payable	418,336	192,976	-	-	611,312	1,179,824
Term loans	-	-	-	-	-	1,615,657
Payments on long-term						
loans	-	285,715	-	-	285,715	-
	418,336	478,691	-	-	897,027	4,748,819
Long-term loan	-	1,428,566	-	-	1,428,566	-
Deferred contributions	46,671	2,936,020	-	-	2,982,691	1,754,670
Owed to capital fund reserve, without interest or						
repayment modes	57,310	-	53,032	-	-	-
	522,317	4,843,277	53,032	-	5,308,284	6,503,489
FUND BALANCE (NEGATIVE)		2,651,229			2 651 220	2 071 424
Capital asset investments Internally restricted	-	2,001,229	-	-	2,651,229	2,071,431
contributions	-	84,865	53,015	340,000	477,880	1,545,593
Non-restricted contributions	7,246	-	-	-	7,246	(337,514)
	7,246	2,736,094	53,015	340,000	3,136,355	3,279,510
	529,563	7,579,371	106,047	340.000	8,444,639	9,782,999
	525,503	1,010,011	100,047	5-0,000	0,777,008	3,132,333

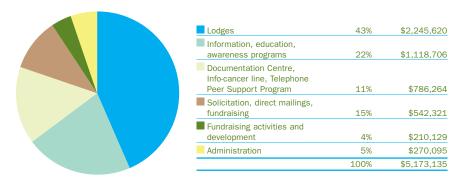
# FOR YEAR ENDED AT AUGUST 31, 2006

# WHERE THE MONEY COMES FROM



The Foundation's revenues reached \$6,257,997 in 2005-2006.

#### WHERE THE MONEY GOES



# A GESTURE FOR LIFE

The Foundation would like to acknowledge the generous support of its donors through its donor recognition program. This program is based on a buddy system and highlights both the stages a person with cancer must go through and the progression of our donors.

The following categories reflect cumulative donations received by the Quebec Cancer Foundation.

#### **ELDERS' CIRCLE** (\$100,000 AND OVER)

- Anonyme
- Chevaliers de Colomb du Québec
- Ministère de la Santé et des Services sociaux du Ouébec
- Succession Fernand Giguère
- Succession Marguerite Desmarais Guillemette
- Fondation du Centre de santé et de MASTERS' CIRCLE services sociaux de Gatineau
- Fondation Norman Fortier
- Succession Jean-Paul Geoffrion
- Succession Célina Du Paul
- Janssen-Ortho inc.
- Succession J. A. DeSève
- Banque Nationale du Canada
- Succession Madeleine Lesage
- Succession Hélène McNaulty
- Succession René Gignac
- Fondation du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières
- Fondation J. Armand Bombardier
- Fonds des employés de Bell Canada
- Fondation Céline Dion
- Brault et Bouthillier

#### MENTORS' CIRCLE (\$50,000 - \$99,999)

- Anonyme
- Fédération des producteurs de lait du Ouébec
- Fondation Molson
- Succession Marcelle Guy
- Succession Adrien Godfrind
- Succession Lise Desrochers
- Succession Pauline De Villiers
- Succession Pauline Houle-Bergeron Maxmédia inc.
- Madame Lorraine Vezina
- Succession Charles Auguste Leclair Provigo
- Succession Céline Pilon
- Succession Germaine Gravel
- Fondation Paul. A. Fournier
- Transcontinental inc.
- CFOM 102.9

- Sûreté du Ouébec District de l'Outaouais
- Succession Stella Corcoran
- Succession Lucille Chenard
- Succession Georges Chouinard
- Fondation Adolphe et Roger Ducharme

# (\$25,000 - \$49,999)

- Anonyme
- Fonds des employés et retraités de la CUM
- Tuyauterie Gicleurs Trois-Rivières
- Succession Thérèse Tremblay
- Succession Victor Racine
- Monsieur Gilbert Ouellette
- Fondation Armand Martel
- Succession Cyrille Demers
- Proxim
- Succession Carmen Turgeon
- Hvdro-Ouébec
- Succession Simone Desjardins - Succession Cécile Côté Rousseau
- Succession Marie-Paul Audet Lambert
- Succession Ida Tremblav
- Laflamme, Portes et Fenêtres
- Succession Louisette Deschênes
- Les Agences Robert Janvier Itée
- Ginsberg Gingras, & Associés inc.
- Construction APS 2000 inc.
- Succession Madeleine Jutras
- Fonds de bienfaisance des employés de Johnson et Johnson
- Fonds de solidarité FTO
- Succession Cécile A. Hogan
- Succession Gilles Fréchette
- Succession Desmond Findlay
- Edelman Canada
- À la mémoire de Jacques Leduc
- Classique des Amis

- **INSIDERS' CIRCLE** (\$10,000 - \$24,999)
- Anonyme
- Cosmair Canada inc.
- Succession Madeleine Larocque - Association canadienne des
- véhicules récréatifs du Ouébec
- Fonds de bienfaisance T. A. Saint-Germain
- FOCF
- Succession Marie-Denise Denis
- Les Entreprises Électriques Charmau inc.
- Succession Madeleine Hériteau Brunet
- Fondation Glaxo Wellcome
- Raymond Chabot Grant Thornton
- Succession Michelle Ducharme
- Banque Laurentienne du Canada
- Succession Julienne Noël
- Succession Antoinette Bernier - Succession Rachel Demers Chartier
- Banque Royale du Canada
- Ville de Trois-Rivières
- Xemplar inc.
- Succession Jeannine Chouinard
- Succession Adrien Charbonneau
- Les Œuvres Hedwidge Buisson inc.
- J. P. Lessard Canada inc.
- Le Groupe Master S.E.C.
- Succession William J. Burns
- Les Placements Jean-Paul Auclair inc.
- Les Breuvages Cott Canada
- S. T. T. Brasserie Labatt (CSN)
- Monsieur Henri Côté - Métro Richelieu inc.
- Delta Faucet Canada
- Fortin, Corriveau, Salvail Architecture + Design
- Resisto (Soprema)
- Astral Radio inc.
- La Fondation du Sherbrooke Hospital
- Succession Françoise Flynn Simard
- Succession J. F. Adrien Demers
- Plomberie Robinson
- Succession Marie-France Cheutin

- Stikeman Elliot - Jean Brouillard Communication et relations publiques
- CHRC 80
- Agropur
  - Succession Germaine Bigras Lavoie - Succession Lucette Genest
- Succession Réal Bergeron
- Les constructions Beauce Atlas inc. - Le Carrefour Longueuil inc.
- Imprimerie Quebecor inc. - Les publications Télémedia
- Hachette - Fonds de bienfaisance Brasserie
- Molson - Banque du développement du
- Canada - Omnium Marcel Brown
- Fonds de bienfaisance des employés d'Oerlikon
- Succession Marie Anne Mercier
- Succession Emma Duquette - Jean-Guy Hubert
- La Fondation Brujavin - Fédération des Caisses Populaires
- **Desjardins** - Quebecor World
- Acoustique de l'Estrie inc. - Construction Teknika inc.
- Corus Entertainement inc. - Succession Germaine Binette
- Succession Lucienne Rochette
- Lavallée
- Stelpro
- Healthcare Businesswoman's Association of Canada
- FTQ-Outaouais - Ameublements Trifluviens
  - La Coop fédérée
  - Services industriels J. P. Marcouillier inc.
  - Fonds de charité de la Banque de Montréal
  - BCF inc - Quebecor inc.
  - Monsieur Jérôme Hogue - Classique Yvon Martin
- Merck Frosst Canada Itée - CGI inc.
- Sears Canada inc.
- Heenan Blaikie - Fonds des employés IBM
- SITQ Immobilier - Power Corporation du Canada
- Caisse Populaire du Quartier-Latin
- de Montréal
- Bell Mobilité - Tournoi de golf Fernande Sirois
- Time ICR - Suisse de réassurance Vie Canada
- Succession Thérèse Turgeon

- Succession Stephan Hawran
- Succession Marie-Rose Bigras - Succession Marie Laure Fraikin
- Succession Margaret Swanson
- Succession Marcelle Bregent Ryan - Succession Gabriel Bessette
- Succession Eva Goyette - Succession Edith Dion
- Succession Dorothy Derochie - Multi-Énergie Best inc.
- Fondation RBC - Fondation du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke
- Constructions Echo inc. Beaudin Le Prohon inc.
- Le Groupe The Force - Ville de Gatineau
- DIRECTORS' CIRCLE (\$5,000 - \$9,999)
- Anonyme
- Aéroport de Montréal
- Domco/Tarkett inc.
- Succession Marie-Adeste Martin - Fondation Martineau Drapeau - Succession Abbé Jules Paradis
- Succession Joseph Mauger - Éditions de Villers inc.
- Ivanhoé Cambridge inc. - Madame Yvonne Gaudreau
- Construction Novex - Sun Life du Canada
- Madame Yvette Chouinard - Le Groupe Jean-Coutu (PJC) inc.
- Fédération de la santé et des services sociaux (CSN) - Succession Pierrette Dufresne
- Fondation Émile Jauron - Succession Jeannine Vignola - Groupe Permacon inc.
- Sabex inc. - Succession Lionel Duval
- Madame Jeannette Sansoucy - Maçonnerie L.N. Beaudoin inc. - Fiducie Lionel Duval
- Fondation Banque Laurentienne - Monsieur Tim H. Dunn - Caisse de dépôt et placement
- du Québec
- La maison AMI-CO (1981) inc. - Construction Opéra inc.
- Collins & Aitman Canada inc. - Standard Life
- SNC-Lavalin inc. - Madame Edith Gauthier
- Madame Alice Sevigny - Fondation Gilberte et Benoît Benoît
- Succession Roger Dufort
- Shire BioChem inc.
- Guy Lacroix
- Les Fromages Saputo Itée

- Les Sœurs du Bon-Pasteur de Québec - Monsieur Michel Lemieux
- Pratt & Whitney Canada - Succession Dolores Mathieu

- Schneider Canada

- Monsieur Étienne Vendette - Monsieur Charles Laurendeau
- Maconnerie Grues Desrosiers inc. - Capital Fire Protection
- Beaucher Électrique inc. - Vitrerie J. O. Dufour Itée
- Monsieur Claude Desmeules - Gazoduc TOM - Groupe TVA inc.

- Linen Chest

- M.E. 2000 inc. - Succession Mariette Des Chênes
- Novartis Pharma Canada inc. - Desigrdins Ducharme Avocats
- Madame Simone Perreault
- Productions Casablanca inc. - Les Œuvres caritatives des Filles
- de Jésus
- Logistec Arrimage inc.
- Gaz Métro - Caisse Populaire St-Stanislas - Madame Lorraine Drouin Chassy
- Pétrie Raymond, c. a.
- Groupe Transcontinental GTC Itée - Succession Irène Martel
- Lafarge - Unibord Canada inc.
- Madame Marie-Paule Paulin
- Chambre de commerce du Québec - Monsieur Richard Michaud
- Monsieur Guy Bernier
- Madame Judith Mappin - Club espagnol du Québec
- Successsion Rose Page - Succession Serge Lefevbre
- Succession Rollande Pommier
- Succession Marcelle Goyette-Decary
- Succession Manon Raby - Succession Madeleine Saint-Hilaire
- Succession Edmond Bruneau
- Succession Daniel Grégoire - Succession Cécile C. Gaudreau - Sidé Acoustique inc.
- Monsieur Paul Leduc - Monsieur Jean Chalifour
- Monsieur Claude Chartier - Laboratoires Shermont
- La Journée Claude Clarlebois
- Fondation BBB - Filteau Belleau, Avocats
- Gagné & Roy inc.
- Richard Filion

# **BOARD OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT**

#### **BOARD OF DIRECTORS**

#### Officers

President Dr. Michel Gélinas
Vice-President Dr. Lorraine Portelance

Treasurer René Goulet Secretary Me André Bigras

#### **Directors**

Dr. Pierre Audet-Lapointe

André Costin M° Yves Duceppe Jean-Pierre Naud M° Michel Brunet

# SENIOR MANAGEMENT

#### **Executive Vice-President**

Daniel Cauchon

#### **Director of Financial and Material Resources**

Jean St-Arnaud

# **Director of Development**

Pierre-Claude Paré

# **Director of Operations – Montreal Regional Centre and Lodge**

Pierre-Yves Gagnon (from June 2006)

#### **Director of Communications**

Diane Roch (until December 2005)

# **Director - Estrie Regional Centre and Lodge**

Madeleine Lavoie

# **Director - Quebec City Regional Centre**

Élyse Létourneau

# **Director - Outaouais Regional Centre**

Brigitte Boutet

# **Director - Mauricie Regional Centre**

Luce Girard